



685.634 M2

PRESSES RAMASSEUSES 803 et 10-7

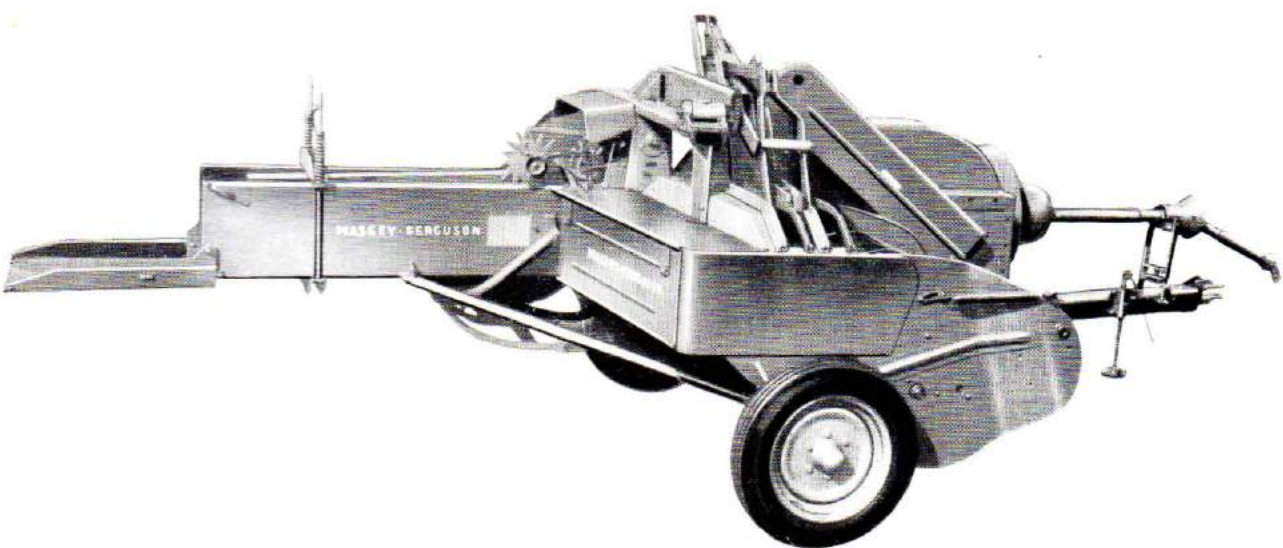
Massey-Ferguson S.A.

E.T. 4.289 . 4 . 62

R. O. Seine 66 B 10.463
Editions Techniques Massey-Ferguson S.A.

GRILLON PARIS

Notice d'entretien



SOMMAIRE

	Pages
CHAPITRE I. — Caractéristiques	5
CHAPITRE II. — Attelage	6
CHAPITRE III. — Utilisation	9
CHAPITRE IV. — Réglages	17
CHAPITRE V. — Dispositifs de sécurité	28
CHAPITRE VI. — Entretien	33
CHAPITRE VII. — Accessoires	40

CARACTÉRISTIQUES

Les presses ramasseuses 803 et 10-7 à moyenne densité peuvent être utilisées avec tous les types de tracteurs, à prise de force indépendante, d'une puissance de 2 à 3 socs.

Leur rendement horaire, en bonnes conditions, peut atteindre 5 tonnes pour la paille, 7 tonnes pour le fourrage et 9 tonnes pour l'ensilage.

Le liège par ficelle se fait automatiquement ; les balles commercialisables ont une section de 45 cm sur 25 cm.

L'homogénéité, la densité et la longueur peuvent être facilement réglées en fonction des diverses conditions de récolte.

Ces machines peuvent être mises rapidement en position de transport ou en position de travail, par pivotement du timon d'attelage constitué d'une longue poutre en acier.

De nombreux dispositifs de sécurité préservent les principaux organes de la presse des surcharges éventuelles ou des décalages possibles.

Le tambour ramasseur est conçu de façon à assurer le ramassage des récoltes les plus diverses allant de l'ensilage aux fourrages, aux pailles, fanes de légumineuses, etc... L'action relativement lente de l'ameneur à fourches préserve les fourrages les plus délicats à manipuler et l'étalement parfaite de la chambre d'alimentation et du canal de compression évite la perte des folioles et des fleurs qui sont les éléments les plus nutritifs de la plante.

Les récoltes sèches et légères sont protégées des vents violents par de larges pare-vent qui descendent au ras de terre. Elles sont bien maintenues jusqu'à l'ameneur par un guide-récolte efficace.

Largeur du tambour ramasseur	1,22 m
Largeur du canal	0,46 m
Course du piston	0,66 m
Cadence du piston	70 coups/minute
Nombre de noueurs	2
Longueur des balles	Réglable de 0,50 à 1,25 m
Section des balles	Rectangulaire 0,36 · 0,56 m
Ficelle utilisée	185 m/kg ou 220 m/kg
Boîtier de commande du piston :	
Contenance d'huile	2,8 litres
Qualité d'huile	SAE 140
Régime nécessaire à la prise de force	535 tr/mn
Pneumatiques : Dimensions :	Pression de gonflage :
Roue gauche 6.50—16 6 plis	2.500 kg/cm ²
Roue gauche (jumelée)	
5.00—16 4 plis	1.400 kg/cm ²
Roue droite 5.00—16 4 plis	1.400 kg/cm ²
Longueur hors tout (position transport)	5,25 m
Largeur hors tout (803)	2,40 m
" (10-7)	2,60 m
Hauteur hors tout	1,60 m
Voie (803)	2,07 m
" (10-7)	2,28 m
Poids (803)	1.325 kg
" (10-7)	1.357 kg

ATTELAGE

Les presses ramasseuses 803 et 10-7 à commande par prise de force peuvent être utilisées avec tous les types de tracteurs dont la puissance convient à la traction d'une charrue 2-3 socs, en conditions normales.

ATTELAGE DE LA MACHINE AU TRACTEUR.

La presse reposant sur sa béquille, régler la chape d'attelage de façon que le timon, en travail, se trouve parallèle au sol.

Reculer le tracteur et engager la barre de traction dans la chape ; placer la broche et remonter la béquille.

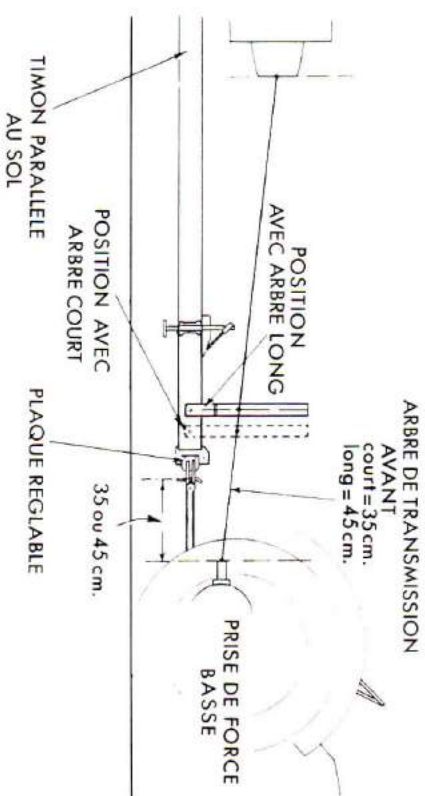


Fig. 1

Fixer le support intermédiaire au trou arrière ou au trou avant du timon, suivant que l'arbre avant utilisé est un arbre long ou court.

Accoupler l'arbre de transmission à l'arbre de prise de force du tracteur, puis fixer le relais d'arbre de transmission à l'un des 7 trous de réglage, de façon à obtenir le meilleur alignement possible des arbres.

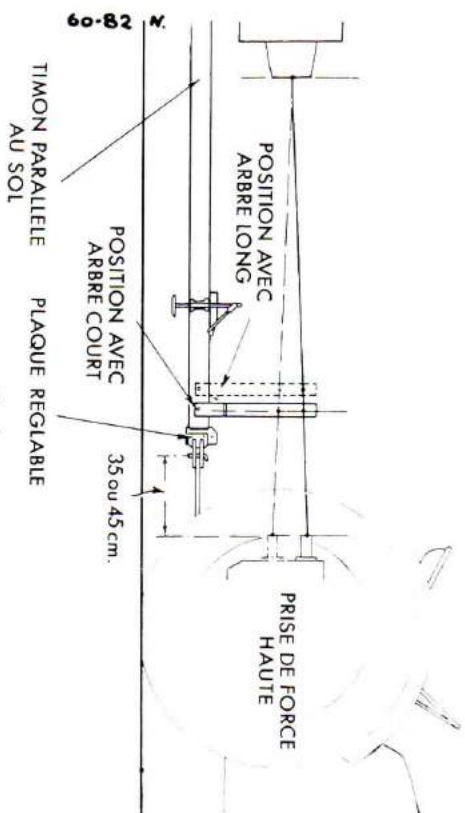


Fig. 1

MISE EN POSITION DE TRAVAIL.

Retirer la broche (A, fig. 2) et tirer l'arrière de la machine vers la gauche ; replacer ensuite la broche.

Abaisser le tambour ramasseur en faisant pivoter la plaquette de verrouillage (fig. 3) et en dégageant le fer plat. Régler la hauteur du tambour en déplaçant le boulon-butée.

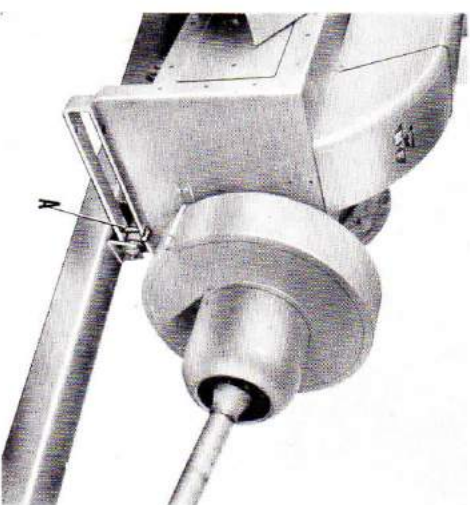


Fig. 2

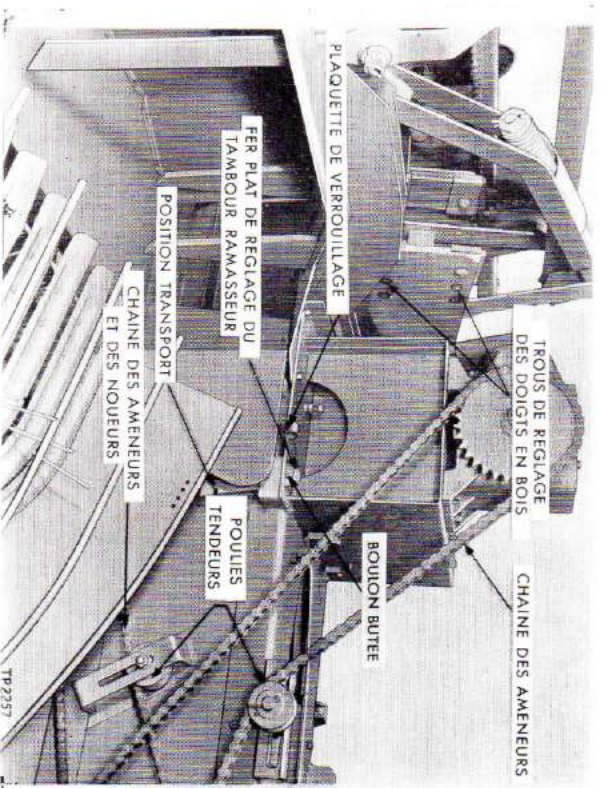


Fig. 3

MISE EN POSITION DE ROUTE APRES LE TRAVAIL.

Faire tourner la presse à vide pour éliminer le maximum de fourrage du tambour, des ameneurs et de la chambre de compression ; débroyer la prise de force du tracteur.

Lever le tambour ramasseur et le verrouiller en position haute.

Retirer la broche de fixation du timon et faire pivoter la presse en tirant l'arrière du canal vers la droite ; replacer la broche.

DETELAGE.

- Abaisser la béquille ;
- Débrancher l'arbre de transmission ;
- Enlever la broche d'attelage et avancer le tracteur.

CHAPITRE III

UTILISATION

PREPARATION DE LA RECOLTE.

La récolte doit être préparée en andains uniformes et de même volume, de façon à assurer une alimentation régulière de la presse ramasseuse et un fonctionnement sans à-coups.

Il est préférable de faire de petits andains et d'avancer rapidement ; on veillera à ce que leur hauteur soit inférieure à la hauteur de la barre du guide-récolte ; cette barre évitera de surcharger la machine en ramassant de trop gros andains.

Andainer dans le sens du fauchage ; de cette façon, le feuillage se place au centre des andains, ce qui lui assure un séchage uniforme et une perte de coloration minimum.

Il est important de retourner la totalité du foin pour éviter un séchage irrégulier.

MISE EN PLACE DE LA FICELLE.

La ficelle de 220 m/kg convient à la presse ramasseuse 803 ; cependant la sécurité de liage sera plus grande si l'on utilise une ficelle de 185 m/kg.

Les pelotes de réserve devront être conservées à l'abri de l'humidité et des rongeurs.

La boîte à ficelle, située derrière les ameneurs peut recevoir 4 pelotes reliées deux à deux. La pelote de gauche et la suivante alimentent un noueur, cependant que la troisième pelote et la quatrième alimentent l'autre noueur.

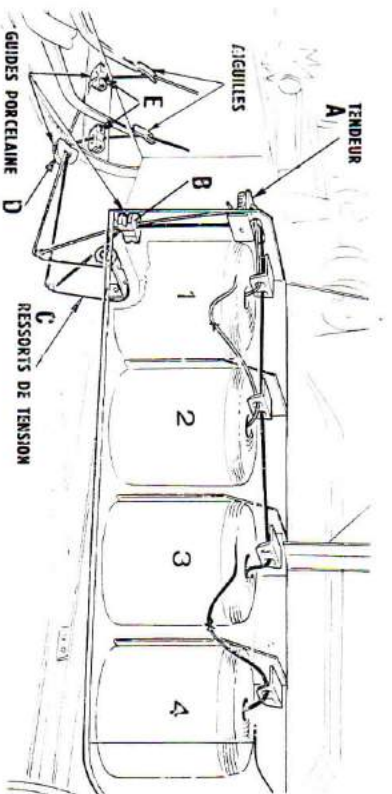


Fig. 1

La ficelle doit être passée comme indiquée schématiquement sur la figure 4.

A la sortie de la boîte, passer les ficelles sous le tendeur A, et dans le guide B, puis chacune dans un des ressorts de tension ; les passer ensuite ensemble dans le guide D, puis chacune dans un guide E et dans le chas de l'aiguille correspondante. Attacher ensuite les extrémités à la traverse du canal.

Déclencher le mécanisme des noueurs et tourner lentement le volant à la main dans le sens de la flèche, afin que la ficelle venant des aiguilles se place sous le pince-ficelle.

La machine est alors prête à fonctionner.

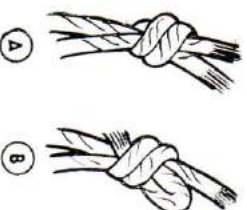


Fig. 3

Les nœuds obtenus par la suite en travail peuvent se présenter de deux façons : nœud à extrémités libres, d'égale longueur et coupées franchement ou nœud à un brin libre, et l'autre formant une boucle. Si l'on tire sur cette boucle, les deux brins sont d'égale longueur et coupés franchement.

ESSAIS DE FONCTIONNEMENT.

Avant chaque mise en route, il est recommandé de faire tourner la machine à la main. Cette précaution évite tout risque d'incident lors de la mise en route à l'aide de la prise de force du tracteur.

Pour cela :

- Déclencher le mécanisme des noueurs.
- Tourner le volant à la main en respectant le sens de la flèche.

RAMASSAGE.

Ramasser le fourrage en attaquant l'andain bien au centre du tambour ramasseur et en avançant régulièrement à une vitesse en rapport avec la grosseur des andains.

Le guide-récolte monté sur le tambour limite la quantité de fourrage prise par les dents. Il est nécessaire de faire des andains d'une hauteur inférieure à la hauteur de ce guide.

Celui-ci est maintenu par un ressort contre le tambour et se soulève plus ou moins suivant la quantité du fourrage récolté.

Les andains situés à proximité des haies, des arbres ou des endroits humides mettront plus longtemps à sécher et pourront être ramassés ou plus chaud de la journée.

Si la presse ramasseuse est utilisée à poste fixe, l'amener au plus près du tas à presser pour réduire la manutention et l'alimenter aussi régulièrement que possible après avoir déposé le guide-récolte.

Si la presse ramasseuse est utilisée derrière une moissonneuse-batteuse, équiper cette dernière d'une toile à l'arrière de la hotte des secoueurs pour que la paille en tombant forme un andain de largeur inférieure à la largeur du tambour ramasseur.

VITESSE D'AVANCEMENT.

La vitesse d'avancement est fonction de la nature de la récolte et du volume des andains.

Quelque soit le rapport de la boîte de vitesses choisi, on aura soin d'utiliser un régime moteur assurant à l'arbre de prise de force un régime de 540 tr/mn, ce qui correspond aux trois-quarts de la course de la manette d'accélération pour les tracteurs FF 30, MF 835, MF 865, MF 825 et MF 42-8.

HAUTEUR DU TAMBOUR RAMASSEUR.

La hauteur du tambour ramasseur est réglable de 15 à 20 cm, par déplacement du boulon servant de butée sur le fer plat (fig. 3). La distance au sol normale des dents du tambour ramasseur doit être de 3 à 4 cm. La position inférieure du tambour ne devra être utilisée que dans des conditions exceptionnelles : herbe très courte, récolte dispersée.

REGLAGE DE LA LONGUEUR DES BALLEs.

Les balles sont réglables en longueur de 0,50 à 1,25 m par basculement de la butée A après avoir desserré ses deux écrous de fixation. Cette butée peut en outre occuper deux positions sur le levier, ce qui permet d'augmenter la marge de réglage.

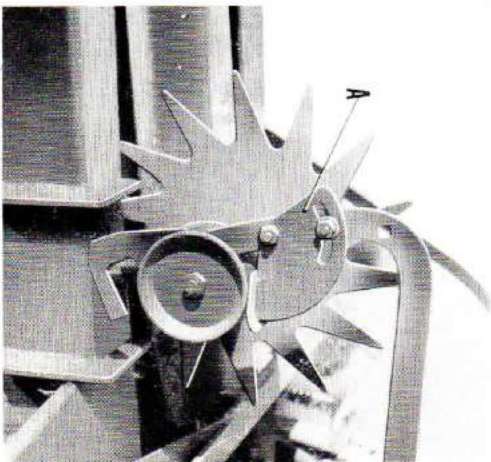


Fig. 6

En pratique, des balles de 0,80 m de longueur présentent le maximum d'avantages. Leur manipulation est aisée ; leurs dimensions permettent de les croiser, ce qui assure un empiilage ferme pour le transport ou le stockage.

Lorsqu'on effectue des balles plus courtes, la détente du fourrage est moins importante et les ficelles se trouvent moins tendues.

REGLAGE DE LA FORME DES BALLEs.

Les balles peuvent être mal formées par suite d'un serrage inégal des côtés (fig. 7).

Le réglage s'effectue en agissant sur la position des ameneurs.

Si la balle est trop serrée à droite, déplacer le support des ameneurs vers la droite, ce qui a pour effet de diminuer la pression des doigts d'ameneurs à l'intérieur du canal (fig. 7 A).

Inversement, si la balle est trop serrée du côté gauche (fig. 7 B), régler en tirant le support vers la gauche comme indiqué sur la figure 8.

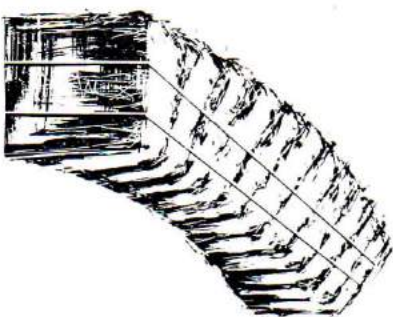


Fig. 7 A



Fig. 7 B

Ce réglage peut être complété par le déplacement des doigts en bois qui peuvent être fixés suivant 3 positions.

Note : Pour presser du fourrage humide et lourd, on aura intérêt à fixer les doigts d'ameneurs en bois dans les trous de droite et de placer le support des ameneurs à l'extrême droite.

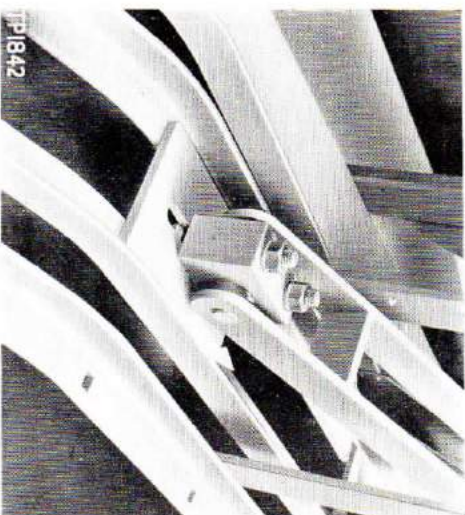


Fig. 8

REGLAGE DE LA DENSITE DES BALLEs.

Deux écrous (A, fig. 9) ont pour but de rapprocher plus ou moins les glissières inférieures et supérieures, ce qui permet de modifier la densité des balles en fonction de la nature de la récolte.

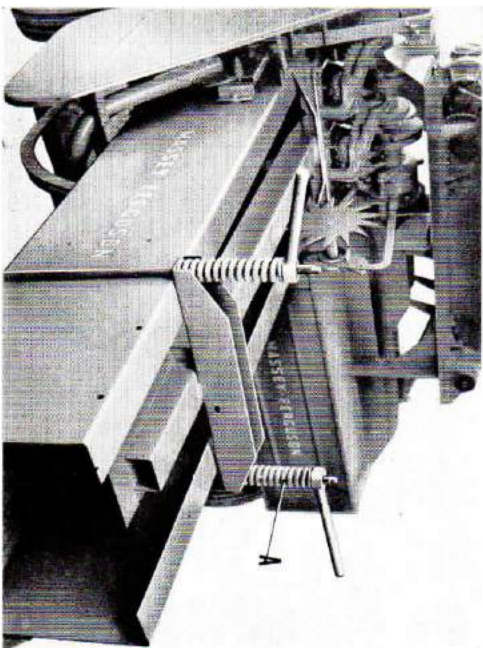


Fig. 9

La presse 803 ou 10-7 étant une machine à moyenne densité, il n'y a pas lieu de vouloir obtenir un serrage excessif des balles. La détente, dans ce cas, se fait mal et la ficelle est insuffisamment tendue.

De légères variations dues à l'humidité de la récolte pouvant affecter sensiblement la densité, il est recommandé de vérifier de temps en temps le serrage des balles et de le modifier au besoin.

Lorsque la récolte est très sèche, il peut s'avérer nécessaire de freiner les balles plus énergiquement dans le canal. Il est prévu à cet effet deux jeux de cales en forme de coins se plaçant de part et d'autre du canal à l'intérieur (voir fig. 10).

Ces cales qui se trouvent dans la boîte à outils doivent être placées l'arête effilée vers l'avant.

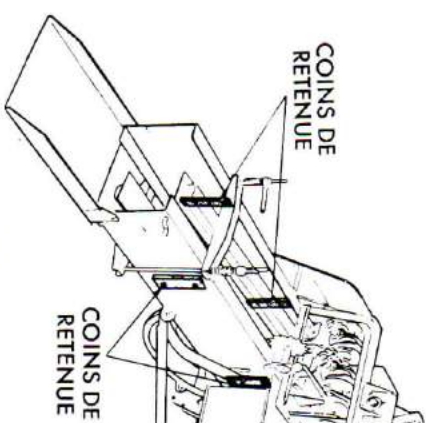


Fig. 10

DEBRAYAGE DES NOUEURS.

Lorsque l'on désire ramasser et presser le fourrage sans le lier, pour l'ensiler par exemple, enlever les ficelles et basculer le levier (A, fig. 11) qui libère les noueurs.

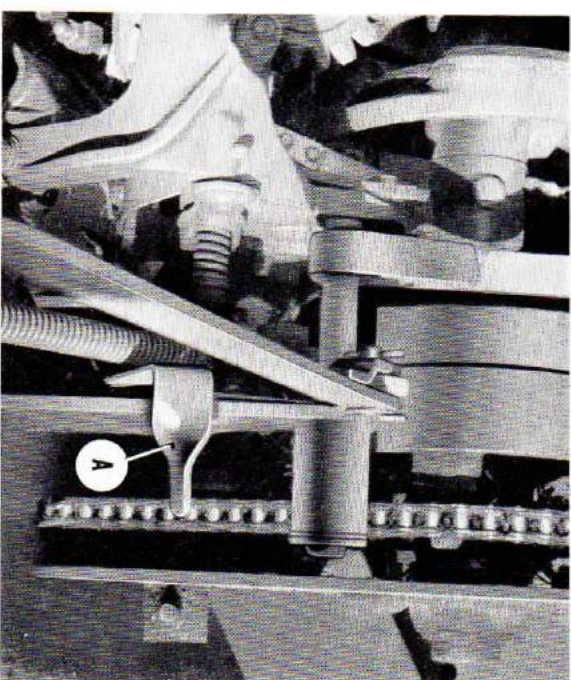


Fig. 11

UTILISATION DU COMPTEUR DE BALLEs.

Le compteur de balles placé sur le côté gauche des noueurs, enregistre le nombre de balles effectuées.

Les indications de ce compteur sont très utiles pour évaluer la quantité de fourrage récolté et pour effectuer les opérations d'entretien.

Ce compteur peut être remis à zéro et ne nécessite aucun entretien particulier.

STOCKAGE DES BALLEs.

S'il menace de pleuvoir avant que les balles aient pu être ramassées ou si les balles sont laissées sur place pour compléter le séchage, il est recommandé de les disposer en faisceaux par groupe de 2, 3 ou 4 de façon qu'elles offrent le moins de surface possible à la pluie et le minimum de contact avec le sol.

Cette disposition permet également un passage maximum d'air entre les balles et active le séchage.

Les balles doivent être rentrées au lieu de stockage dès que possible et rangées par couches alternées (une rangée en long, une rangée en large) pour autant que les dimensions le permettent.

Ceci assurera un empiilage ferme et éliminera les risques de chutes et la déformation des balles lorsqu'elles seront retirées au fur et à mesure des besoins.

CHAPITRE IV

RÉGLAGES

Les réglages indiqués au chapitre "Utilisation" sont les seuls qu'il y aura à effectuer normalement en cours de travail. Toutefois, certains autres réglages devront être vérifiés après quelque temps d'utilisation et refaits si nécessaire comme indiqué ci-dessous.

Cependant, si le liège ne donne pas entière satisfaction sur une machine neuve, éviter de modifier les réglages des noueurs et des aiguilles, car ces ennuis disparaîtront lorsque les pièces seront polies.

TAMBOUR RAMASSEUR.

Le tambour ramasseur, du type flottant, est équilibré par un ou deux ressorts. L'effort nécessaire pour soulever le tambour ramasseur équipé du guide-récolte doit être d'environ 5 à 6 kg. Le réglage se fait en agissant sur l'écrou (A, fig. 12).

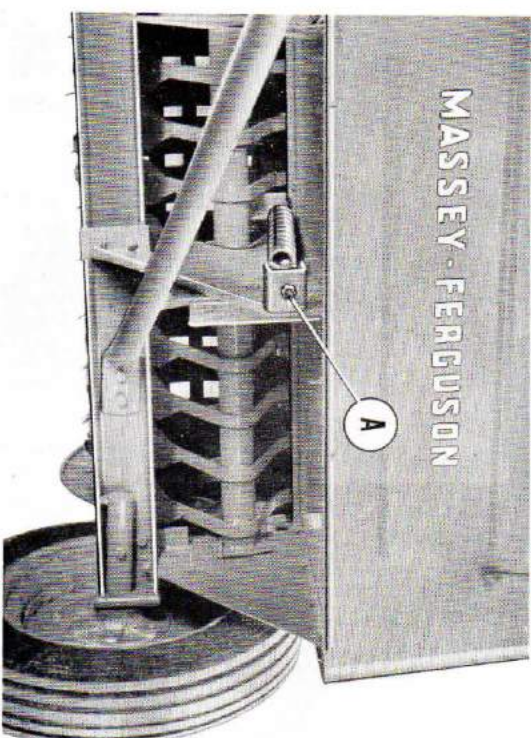


Fig. 12

La hauteur du tambour au-dessus du sol se règle comme indiqué page 7. Le guide-récolte est maintenu contre le tambour par un ressort placé le long du diviseur droit. La pression exercée par le guide-récolte doit être de 3 à 4 kg; elle se règle en déplaçant longitudinalement la patte de fixation qui est munie d'une lumière après avoir desserré le boulon de fixation.

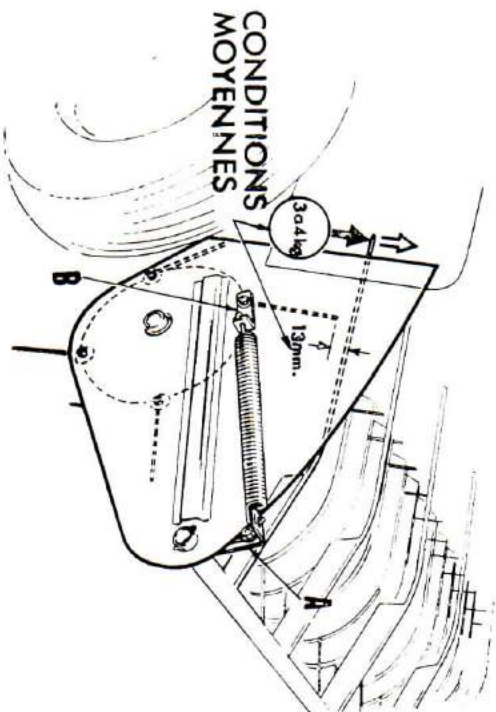


Fig. 13

A - REGLAGE DE POSITION DU GUIDE-RECOLTE.
B - REGLAGE DE LA TENSION DU RESSORT.

Un boulon fixé sur la patte de fixation du ressort, sur le guide-récolte, sert de butée et évite que ce guide ne s'approche trop près du tambour. La distance entre les dents du guide et le bout des dents du ramasseur doit être de 13 mm. Déplacer la butée en conséquence (fig. 13).

PISTON.

Le piston se déplace sur trois cornières réglables (deux en haut et une en bas à gauche), cependant que le quatrième côté est constitué d'un guide spécial qui évite tout risque d'accrochage des couteaux.

Les cornières réglables doivent être rapprochées dès que le piston présente un certain jeu dans ses guides, de façon à ce que les couteaux restent toujours proches l'un de l'autre.

Pour régler ces cornières, desserrer les écrous et serrer les vis après avoir desserré les contre-écrous.

Visser suffisamment pour éliminer le jeu du piston, mais sans serrer. Après réglage, tourner la machine à la main pour s'assurer que le piston coulisse librement; un serrage excessif pourrait provoquer un échauffement anormal avec des risques d'incendie. Rebloquer soigneusement les contre-écrous et les vis.

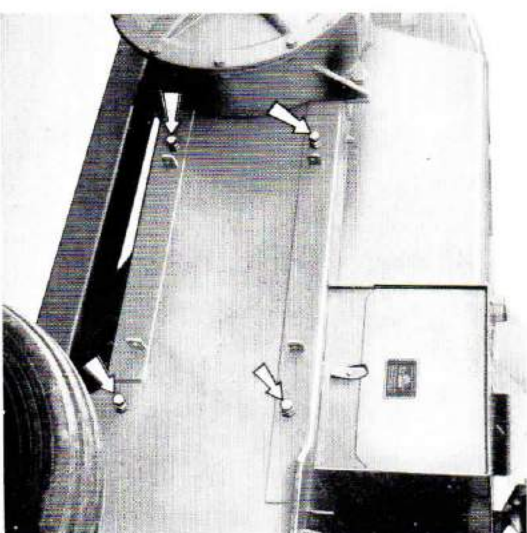


Fig. 11

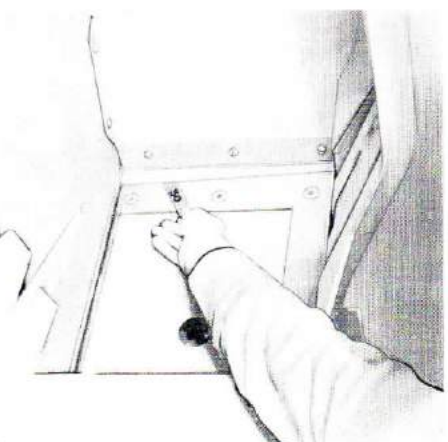


Fig. 12

Les lames des couteaux sont montées avec des cales de réglage. Si on est amené à les déposer pour les aiguiser, on veillera, au remontage, à replacer correctement ces cales.

Le jeu entre les couteaux doit être de 0,5 mm, et régulier sur toute leur longueur.

AIGUILLES.

Le réglage des aiguilles a une grande importance pour le fonctionnement correct de l'appareil noueur. Les réglages à respecter sont au nombre de trois.

Opérer de la façon suivante :

— Déclencher les noueurs et tourner lentement le volant.

L'aiguille doit frôler le bâti du noueur. Ce réglage s'effectue en desserrant légèrement les deux écrous et en déplaçant l'aiguille latéralement dans les lumières (fig. 16).

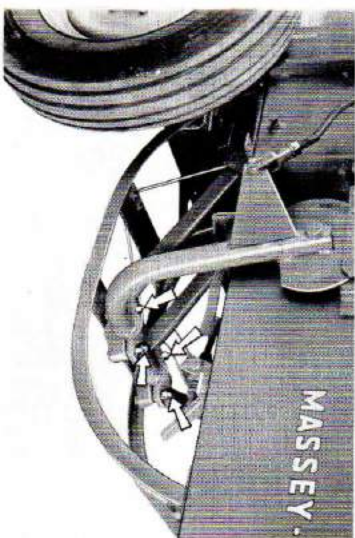


Fig. 16

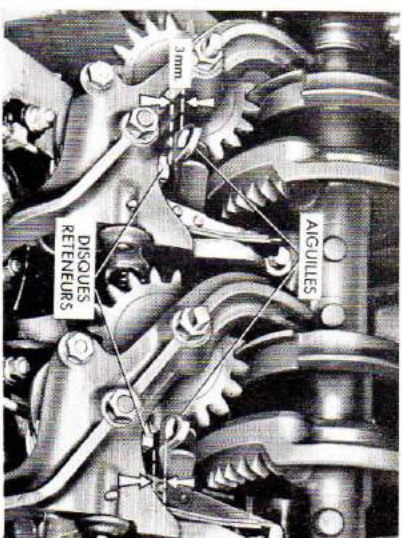


Fig. 17

Le plat sous le chas de l'aiguille doit passer à 3 mm du disque reteneur (la ficelle étant tendue). Le réglage s'effectue en agissant sur les écrous. Desserrer un des écrous et resserrer l'autre.

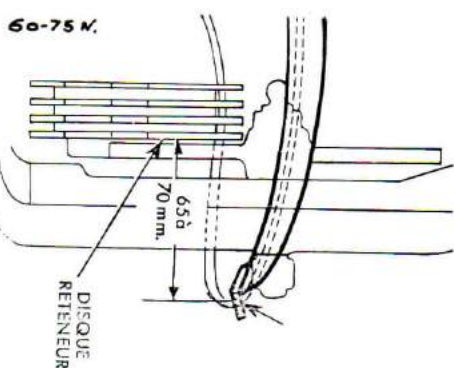


Fig. 18

Continuer à tourner le volant jusqu'à ce que l'aiguille soit en position avancée maximum. La distance entre le bord du chas et le disque reteneur doit être comprise entre 65 mm et 70 mm pour régler cette distance, tourner la chape B en bout de la tringle de commande (fig. 19) après avoir desserré le contre-écrou A et déposé l'axe C.

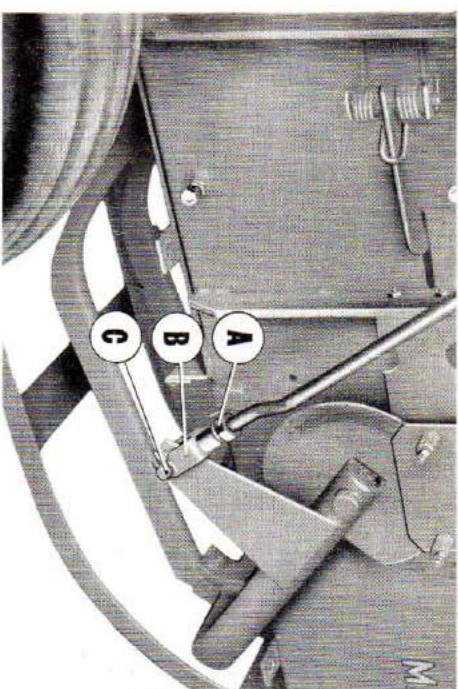


Fig. 19

DOIGT RETENEUR (fig. 20).

Le doigt reteneur doit être réglé de façon que, en position avancée, lorsque la ficelle est tendue, le jeu entre le doigt et le support des noueurs soit inférieur à 3 mm. Veiller cependant à ce qu'il ne vienne pas en contact. Pour effectuer le réglage, enlever la goupille A et tourner la tige de commande.

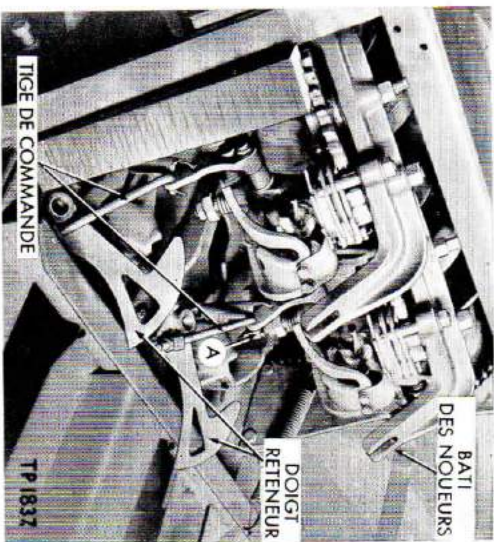


Fig. 20

DISQUE RETENEUR (fig. 21).

Le disque reteneur doit être réglé de façon que :

- Les aiguilles placent bien la ficelle dans l'encoche du disque ;
- Lorsque le bec a tourné de un demi-tour, les ficelles se trouvent bien sous le talon ;
- La ficelle ne glisse pas sous le bec ;
- Lorsque le bec a effectué trois quarts de tour et se trouve dirigé vers le disque reteneur, les deux ficelles soient engagées à l'intérieur du bec.

Les pignons de commande sont montés sur excentrique. Pour effectuer le réglage, desserrer le contre-écrou A et tourner la vis B en poussant le disque reteneur à la main, vers la gauche de façon que les dents du pignon du disque restent en contact avec le pignon intermédiaire.

Ce pignon intermédiaire peut occuper deux positions correspondant au même réglage. Choisir la position assurant le meilleur engrenement des dents.

RETENEUR (fig. 22).

Les reteneurs se règlent en agissant sur les vis A qui doivent être serrées modérément. Si le serrage est excessif, les nœuds sont peu serrés et les brins sont courts.

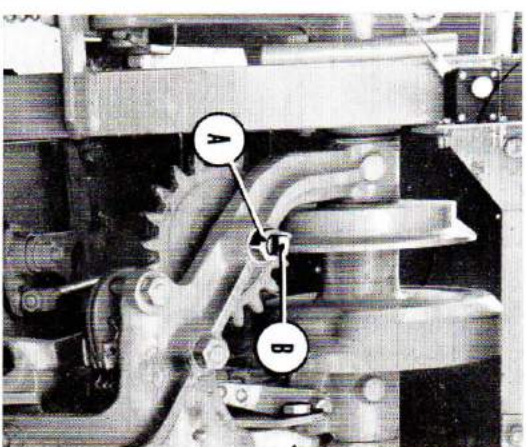


Fig. 21

En pratique, desserrer les reteneurs jusqu'à ce qu'il se forme, de temps à autre, des nœuds à une boucle.

Les reteneurs doivent être d'autant moins serrés qu'on utilise une ficelle plus fine.

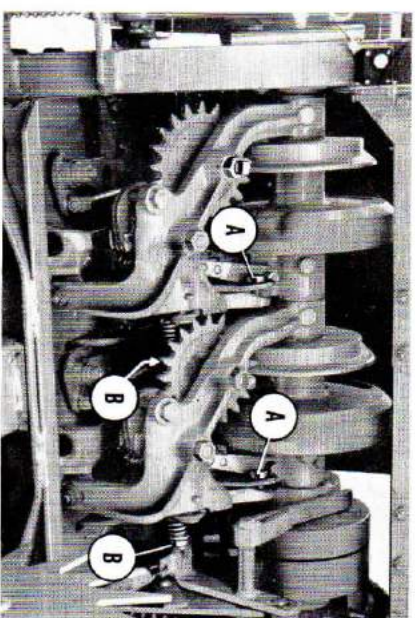


Fig. 22

A - VIS DE REGLAGE DES RETENEURS.
B - VIS DE REGLAGE DES BECS NOUEURS.

COUTEAUX.

Les couteaux sont montés sur une pièce mobile qui extrait le nœud du bec après que les ficelles ont été coupées. Ces couteaux sont réglables par déplacement latéral après avoir desserré les écrous de fixation.

Ces couteaux doivent être réglés de façon que le tranchant se trouve à 5 mm du fond de l'encoche du disque reteneur comme indiqué sur la figure 23.

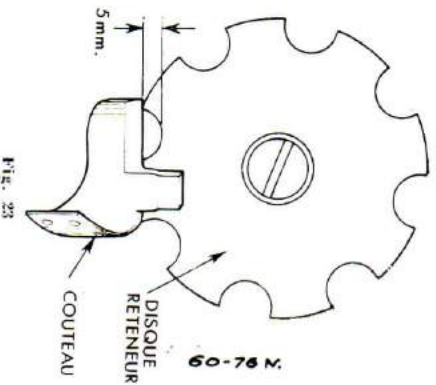


Fig. 23

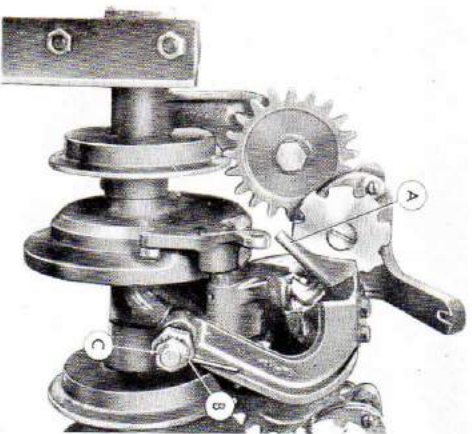


Fig. 24

Le bras support de couteau est ramené en position par un ressort spiral réglable. L'effort appliqué au point A, nécessaire pour tirer ce bras support doit être de 3 kg environ.

Le réglage de cette tension s'effectue en tournant l'écrou B après avoir desserré le contre-écrou C.

SYSTEME DE DECLENCHEMENT.

Des rondelles de réglage sont intercalées entre le support de la roue dentée et la patte de fixation sur le canal. Leur rôle est d'assurer une portée correcte du levier de déclenchement sous le chien, tout en obtenant un déverrouillage franc.

FREINS D'AIGUILLES ET DE NOUEURS.

Des freins à friction sont montés sur le côté gauche de la machine; ils ont pour but d'arrêter le mécanisme de nouage et d'éviter que, par inertie, les noueurs ou les aiguilles n'amorcent un second cycle lorsqu'un nœud a été fait. Ces freins sont réglables en serrant plus ou moins les écrous A.

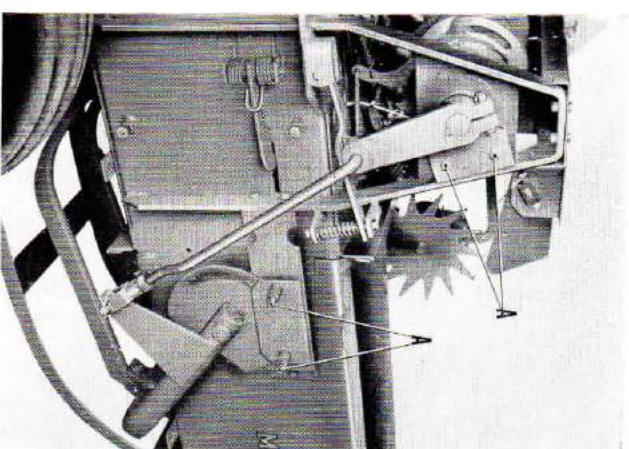


Fig. 25

En pratique, le frein de l'arbre des noueurs doit être serré de façon que cet arbre soit difficile à tourner à la main, lorsque la chaîne de commande et la tige de liaison aux aiguilles sont débranchées.

Le frein des aiguilles doit être serré de la même façon jusqu'à ce que les aiguilles ne descendent plus par leur propre poids.

TENDEUR DE FICELLE.

Le tendeur de ficelle, à la sortie de la boîte à ficelle, a pour but de toujours maintenir sur la ficelle une tension de l'ordre de 3 à 4 kg ; resserrer l'écrou pour obtenir la tension convenable.

Les ressorts tendeurs régularisent cette tension. En pratique, il n'y a pas lieu de modifier leur position qui doit être légèrement inclinée vers la droite.

CALAGE DES CHAINES.

Lorsqu'on aura déposé les chaînes pour les graisser, ou lors d'un décalage accidentel, on prendra soin, au remontage, de les caler correctement car les organes d'alimentation et de liage sont synchronisés avec le piston.

1°) Calage des ameneurs :

- Fixer les doigts d'ameneurs gauche au trous de droite et tirer le bloc-support (fig. 8) vers la droite.
- Tourner le volant pour amener ces doigts verticaux dans leur position basse, à une distance de 15 à 20 cm du piston.
- Déposer la chaîne de commande.

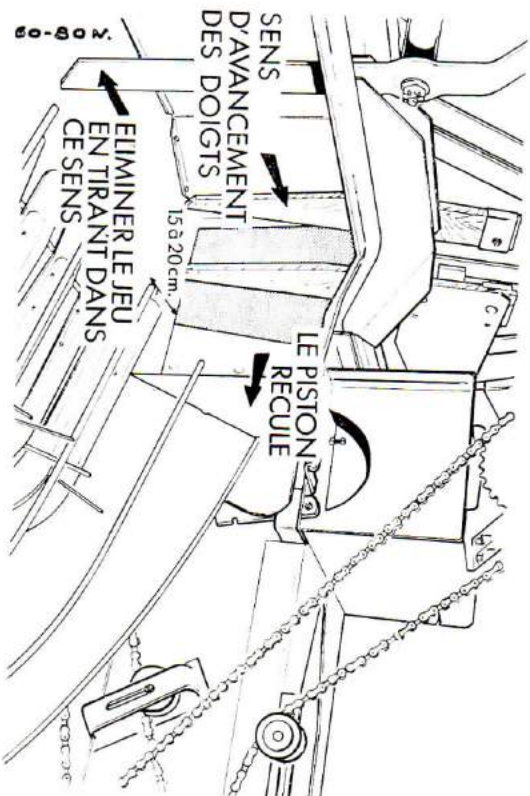


Fig. 26

2°) Calage des aiguilles et des noueurs :

- Tourner le volant pour faire reculer le piston jusqu'à ce que le bord inférieur du couteau soit aligné avec le doigt ameneur avant.
- Reposer la chaîne.
- Vérifier que le réglage des aiguilles est correct.
- Déclencher les noueurs et tourner le volant à la main dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les pointes d'aiguilles affleurent au fond du canal.

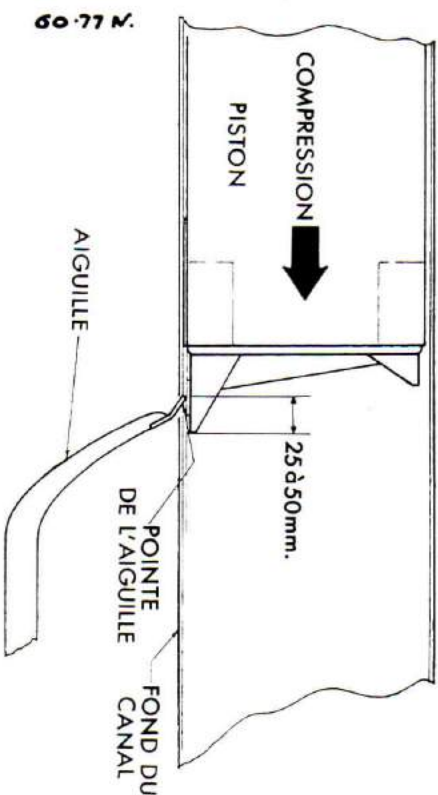


Fig. 27

- Déposer les chaînes en maintenant le volant et en s'assurant que les aiguilles restent en place.
- Continuer de tourner le volant dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les pointes du piston aient dépassé les pointes d'aiguilles de 25 à 50 mm.
- Reposer les chaînes.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

La presse ramasseuse 803 ou 10-7 est équipée de plusieurs dispositifs de sécurité qui protègent la machine de tout dommage lors d'une surcharge ou d'un décalage accidentel des noueurs ou des ameneurs.

ARBRE DE COMMANDE.

Trois dispositifs de sécurité sont montés sur le volant :

- Un débrayage à friction, réglé de façon à patiner si un effort excessif est demandé à la machine. Eviter de modifier inconsidérément la tension des ressorts (fig. 28).

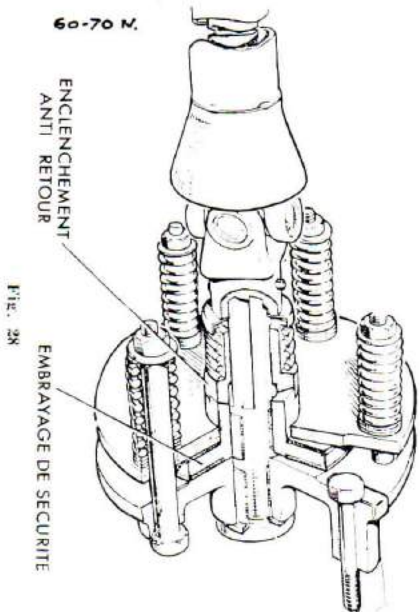


Fig. 28

Pour vérifier le réglage correct de cet embrayage, procéder de la façon suivante :

- Faire sortir la butée du piston. Pour cela, déclencher les noueurs et pousser le tube support des aiguilles vers le bas ;
- Tourner le volant pour amener le piston contre la butée ;
- Déposer le garant du relais intermédiaire des arbres de transmission ;

- Passer une barre d'acier de 25 mm dans le joint de cardan intermédiaire, et placer un dynamomètre sur cette barre à 1,22 m du cardan, comme indiqué sur la figure 29 ;

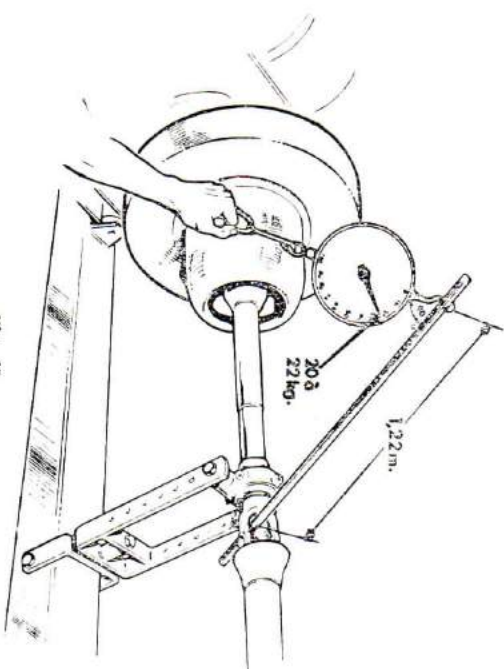


Fig. 29

- Exercer une traction sur le dynamomètre, jusqu'à obtention du patinage. L'effort nécessaire doit être de 20 à 22 kg ; s'il n'en est pas ainsi, un réglage sera nécessaire; celui-ci s'obtient en ajoutant ou en enlevant des rondelles sous les ressorts de pression, après avoir déposé le garant de protection, en opérant sur un seul ressort à la fois.

Attention : Ajouter ou enlever le même nombre de rondelles sous chaque ressort.

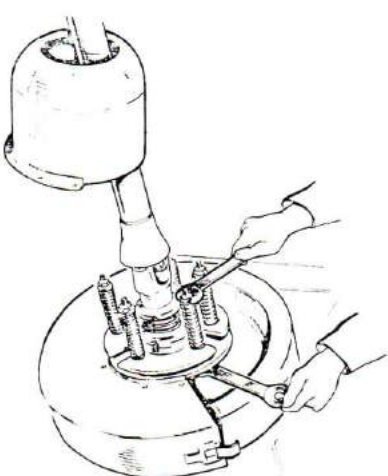


Fig. 30

— Un boulon de rupture accouple le volant à l'arbre de commande; il complète l'action du débrayage à friction. Si la surcharge n'est pas absorbée par le débrayage par suite d'un mauvais réglage, ou d'un arrêt trop brutal du piston, ce boulon se cisaille et la presse s'arrête immédiatement. Des boulons de rechange se trouvent dans la boîte à outils. Veiller au bon serrage de ce boulon.

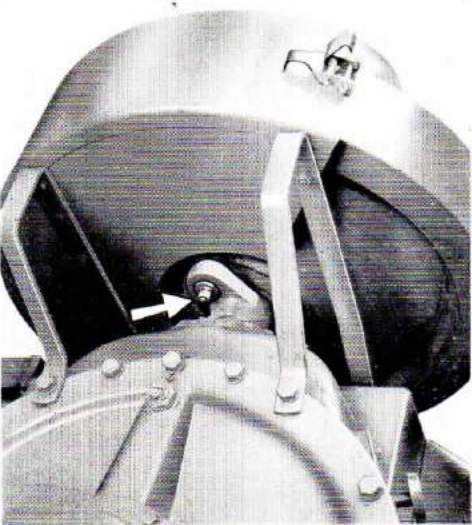


Fig. 31

— Un système de clabots permet au tracteur d'entraîner la machine mais, par contre, évite que celle-ci, par l'inertie des pièces en mouvement, ne puisse entraîner l'arbre de prise de force du tracteur, lorsque l'on baisse brusquement le régime du moteur. Ce dispositif, qui est une protection pour le tracteur, ne nécessite aucun réglage.

TAMBOUR RAMASSEUR.

Un embroyage de sécurité évite que le ramasseur ne tourne à l'envers et que les dents ne soient endommagées, si le piston entraîne la machine en sens inverse.

AMENEURS.

— Un boulon de rupture accouple la chaîne de commande au boîtier d'engrenage. Ce boulon se cisaille en cas d'effort excessif sur les ameneurs. Des boulons de rechange se trouvent dans la boîte à outils.

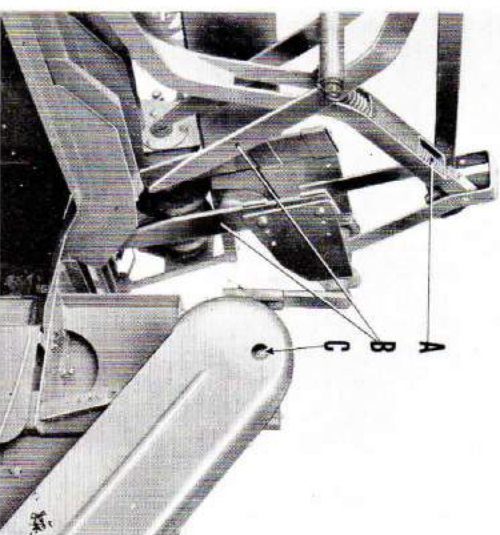


Fig. 32

A - RESSORT DE SECURITE.
B - DOIGTS.
C - BOULON DE RUPTURE.

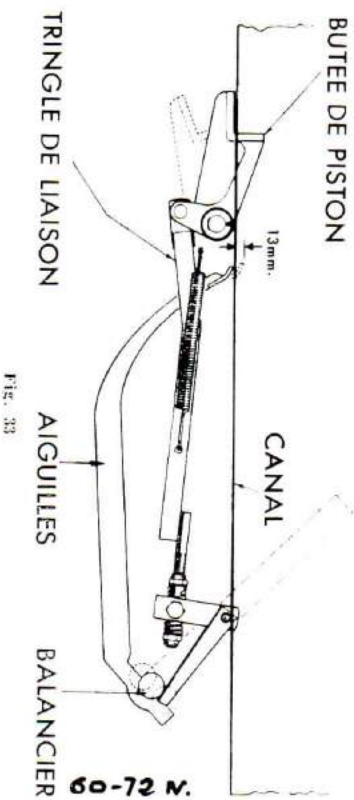
— Les doigts d'ameneurs gauche sont maintenus par des ressorts qui leur permettent de s'effacer lorsque la quantité de fourrage à pousser dans le canal est trop importante, ce qui évite de surcharger les ameneurs et le piston, et qui régularise l'arrivée de fourrage devant le piston.

— Les doigts d'ameneurs gauche qui pénètrent dans le canal sont en bois de façon à éviter d'endommager les couteaux si un décalage des chaînes se produit et qu'ils se trouvent dans le canal lorsque le piston avance.

AIGUILLES.

Une butée reliée aux aiguilles fait saillie à l'intérieur du canal dès que les aiguilles sont engagées. Son but est d'arrêter le piston si celui-ci avance à ce moment par suite d'un décalage des chaînes ou d'un arrêt de la machine lorsque les aiguilles sont engagées par exemple. Le boulon de rupture du volant se cisaille et la machine s'arrête.

Cette butée peut nécessiter un réglage. Normalement, la butée doit être en place lorsque les pointes d'aiguilles pénètrent dans le canal.



Opérer de la façon suivante :

- Déclencher les noueurs.
- Pousser le tube support d'aiguilles jusqu'à ce que les pointes de celles-ci aient pénétré dans le canal de 0 à 13 mm maximum.
- Régler la butée en desserrant un des écrous de réglage et en serrant l'autre jusqu'à ce que cette butée soit bien en place dans le canal.
- Après réglage, ne pas omettre de faire sortir les aiguilles du canal, pour ne pas cisailer le boulon de sécurité du volant à la remise en route.

CHAPITRE VI

ENTRETIEN

Il y aura lieu d'apporter tous les soins nécessaires aux opérations d'entretien pour assurer à la machine un long service.

Deux fois par jour : Garnir les graisseurs suivants :

- Tête de bielle de commande du piston ;
- Vilebrequin des ameneurs.

Toutes les semaines : Garnir les graisseurs suivants :

- Galet du timon ;
- Béquille ;
- Volant ;
- Débroyage du ramasseur ;
- Cardans de transmission (3 graisseurs) [huile].

TABEAU DE GRAISSAGE

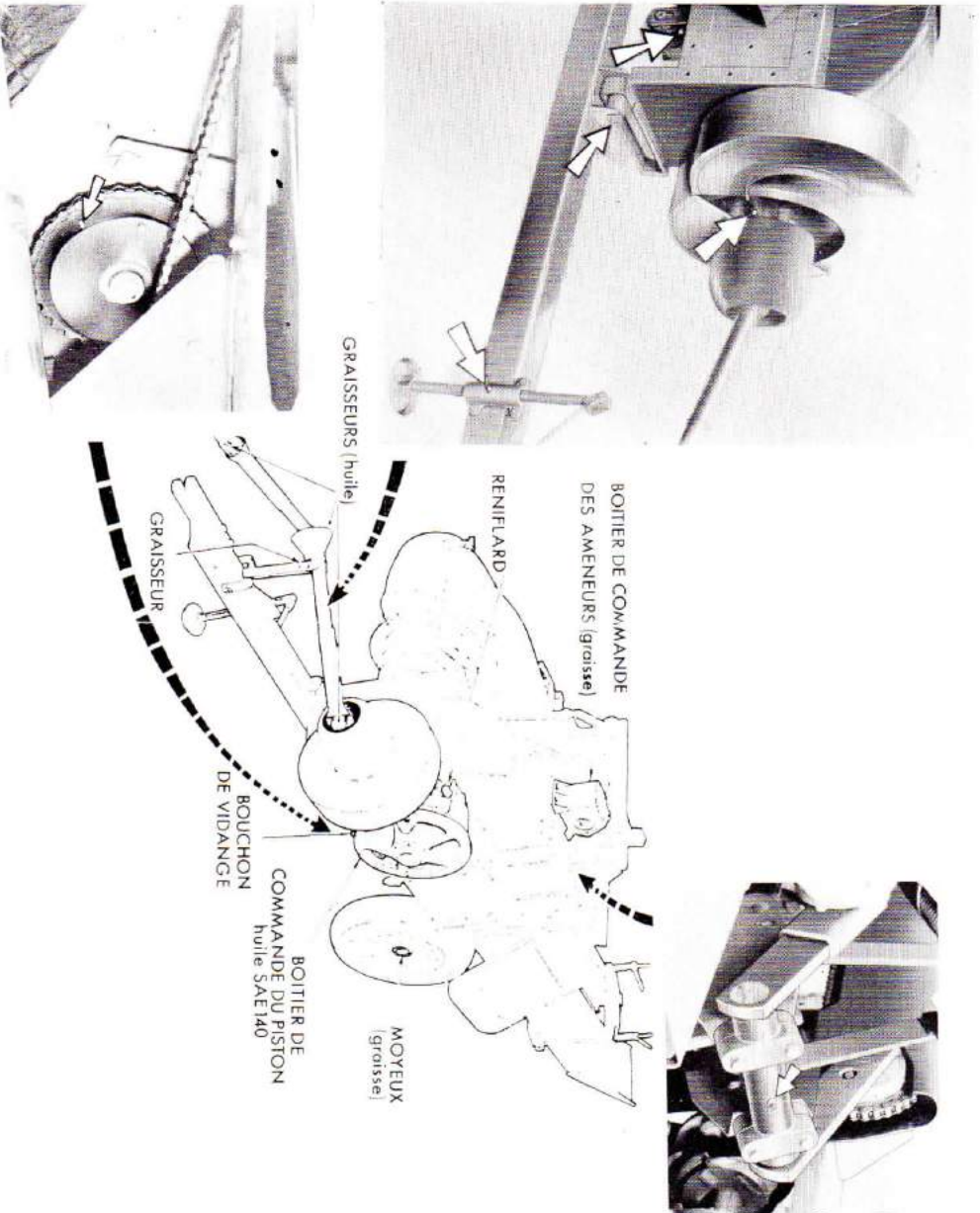


Fig. 31

Chaque année :

- Changer l'huile du carter de transmission. Ce carter contient 2,8 litres d'huile de transmission SAE 140. Remplir jusqu'à ce que l'huile affleure l'orifice du bouchon de niveau (fig. 35).

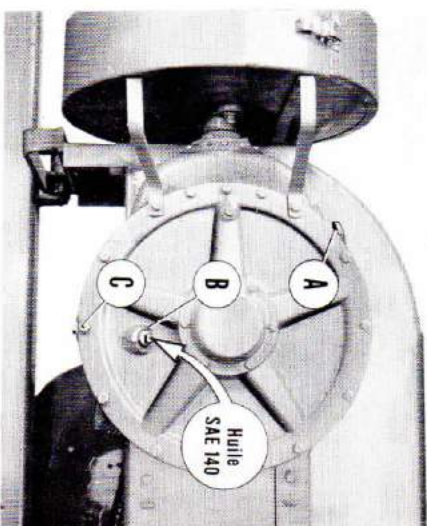


Fig. 35

A - RENIPLARD,
B - BOUCHON DE NIVEAU,
C - BOUCHON DE VIDANGE.

- Vérifier le niveau du carter de commande des ameneurs et le compléter si nécessaire. Ce carter doit être rempli au quart de sa capacité, avec une bonne graisse fibreuse.
 - Vérifier le niveau de la graisse du palier des ameneurs, côté droit après avoir déposé la ploverette supérieure et le compléter si nécessaire. La graisse doit normalement arriver au niveau de l'arbre.
 - Déposer les chapeaux de roue et les remplir de graisse ; les remonter. Recommencer l'opération plusieurs fois jusqu'à ce qu'ils soient difficiles à replacer ; les moyens sont alors remplis.
 - Mettre quelques gouttes d'huile sur tous les paliers pré lubrifiés de la machine.
- Nota :** Ne pas graisser les noueurs. La graisse en effet ne servirait qu'à coller la pousière, ce qui entraînerait une usure rapide des pièces.

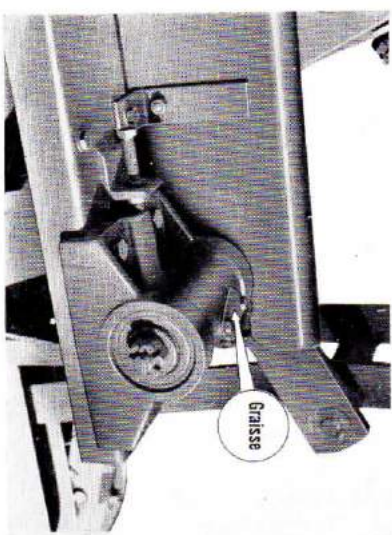


Fig. 36

CHAINES.

Tension des chaînes :

La tension des chaînes doit être vérifiée de temps à autre et réglée si nécessaire. Les galets tendeurs sont prévus à cet effet. Les chaînes doivent être tendues de telle façon qu'il existe un léger mou sur le brin opposé au tendeur.

La chaîne des ameneurs sera tendue en poussant le palier avec la vis tendeur après avoir desserré le contre-écrou ainsi que les boulons de fixation.

Graissage des chaînes :

Il est inutile ou même nuisible de lubrifier les chaînes à rouleaux lorsqu'elles sont sèches ; en effet, l'huile ne peut pénétrer à l'intérieur des rouleaux et des axes et ne sert qu'à coller la pousière qui forme abrasif et conduit à une usure rapide.

Pour lubrifier convenablement les chaînes à rouleaux, les démonter et les laver soigneusement au pétrole ou au gas-oil avant de les tremper dans un bain d'huile ou de suif chaud.

Les égoutter et essuyer le surplus d'huile avant le remontage. Cette opération sera faite en fin de saison lors du remisage de la presse.

PNEUMATIQUES.

Vérifier périodiquement la pression des pneumatiques, de préférence lorsqu'ils sont froids et la rétablir si nécessaire suivant les indications ci-après :

Roue droite	5.00—16	1,400 kg/cm ²
Roue gauche	6.50—16	2,500 kg/cm ²
Roue gauche (jumelée)	5.00—16	1,400 kg/cm ²

PERIODE DE RODAGE.

Il sera bon d'apporter un soin particulier aux opérations d'entretien au cours des premiers jours d'utilisation.

Le boîtier de commande du vilebrequin sera vidangé après les 30 premières heures d'utilisation.

Les guides du piston seront fréquemment enduits de graisse fibreuse pour éviter un grippage et une usure des guides.

REMISAGE PENDANT LA PERIODE DE NON-UTILISATION.

Avant de remiser la machine, il est essentiel de procéder à une vérification générale des organes mobiles et d'effectuer certaines opérations qui contribueront à la maintenir en bon état et prête pour la saison suivante :

- Nettoyer soigneusement la machine extérieurement et intérieurement, pour la débarrasser de toutes traces de poussière, débris végétaux, graisse usée, etc..
- Garnir les graisseurs et enduire les glissières du piston d'une bonne graisse. Faire tourner ensuite la machine lentement pour bien la répartir.
- Graisser la tôle du canal, la partie inférieure des gardes du tambour ramasseur ainsi que les parties où la peinture a été enlevée par le frottement de la paille.

- Graisser les becs noueurs et recouvrir le système noueur d'une toile imperméable.
- Détendre les courroies.
- Détendre les ressorts et mettre le tambour ramasseur en position de transport.
- Déposer les chaînes, les nettoyer et les graisser comme indiqué ci-dessus.
- Remplacer l'huile du boîtier de commande du piston et vérifier le niveau de la graisse dans le boîtier de commande et dans le palier des ameneurs.
- Mettre la machine sur cales pour soulager les pneumatiques.

ACCESSOIRES

VIREBALLE.

Le canal est prolongé par une plaque rabattable vers le haut pour le transport.

Lorsqu'on désire charger directement les balles dans une remorque, prolonger la plaque existante par une rampe de chargement fournie en accessoire.

FLECHE D'ATTACHEMENT POUR LA REMORQUE.

Lorsqu'on désire charger les balles directement dans la remorque, il est essentiel d'atteler celle-ci à la flèche spéciale fournie en accessoire, qui se fixe d'une part à l'essieu de la presse et d'autre part sous le canal. Cette flèche est étudiée pour éviter tout effort anormal et toute déformation du canal.

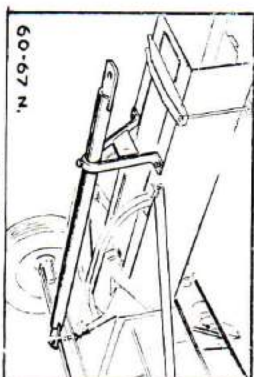


fig. 37

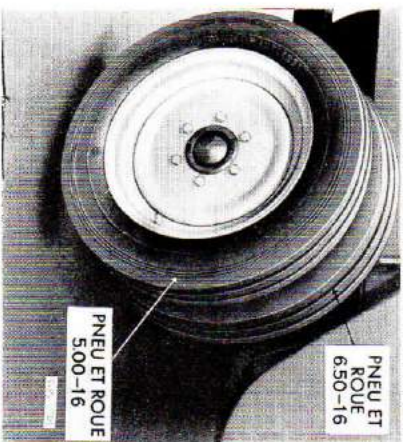


fig. 38

ROUE JUMEELE.

Sur certains terrains, il peut y avoir intérêt à réduire la pression exercée par la roue gauche de la machine. il est possible de jumeler à la roue d'origine une roue équipée d'un pneu 5.00—16, gonflé à 1,400 kg/cm².

Cette roue est fournie en accessoire.

